



NORMA DE CARACTER GENERAL N° 272

Santiago, 13 de Julio de 2020

MATERIA

MODIFICA EL TÍTULO IV DEL LIBRO I Y EL TÍTULO III DEL LIBRO V, AMBOS DEL COMPENDIO DE NORMAS DEL SISTEMA DE PENSIONES.

IDENTIFICACIÓN INTERNA: **NP-DDN-20-17**

OSVALDO MACÍAS MUÑOZ
SUPERINTENDENTE DE PENSIONES



150096220

Verifique documento en <https://www.spensiones.cl/apps/certificados/vOficio.php>

NORMA DE CARACTER GENERAL N°

REF.: MODIFICA EL TÍTULO IV DEL LIBRO I Y EL TÍTULO III DEL LIBRO V, AMBOS DEL COMPENDIO DE NORMAS DEL SISTEMA DE PENSIONES.

Santiago,

En uso de las facultades que confiere la ley a esta Superintendencia, en particular lo dispuesto en el número 3 del artículo 94 del D.L. N° 3.500, de 1980, y en el número 6 del artículo 47 de la Ley N° 20.255, se introducen las modificaciones contenidas en la presente Norma de Carácter General al Título IV del Libro I y al Título III del Libro V del Compendio de Normas del Sistema de Pensiones.

- I. Modifícase el número 1., del Capítulo II. Disposiciones Generales, del Título IV Estados de Cuenta Personal, del Libro I, de acuerdo a lo siguiente:
 1. Agrégase el siguiente párrafo nuevo, antes del actual párrafo primero que pasa a ser segundo:

“Las Administradoras de Fondos de Pensiones, de acuerdo a lo establecido en el inciso segundo del artículo 31 del D.L. N° 3.500, de 1980, cada cuatro meses a lo menos, deberán comunicar a cada uno de sus afiliados, los movimientos que registran sus cuentas personales, a través de Estados de Cuenta Personal o cartolas que se definen en este Título, de acuerdo a las siguientes instrucciones:

 - a) Las cartolas deberán ser enviadas adjuntas a un correo electrónico válido del afiliado.
 - b) Cuando la AFP no posea una dirección de correo electrónico válido del afiliado o éste no tuviera uno, podrá implementar algún mecanismo de mensajería que permita entregar la información a que se refiere este número, a través de un medio distinto al correo electrónico, como por ejemplo el envío de un SMS con PDF encriptado adjunto u otro mecanismo similar.

- c) Cuando los mecanismos definidos en las letras a) y b) anteriores no se pudieran utilizar, la AFP deberá enviar la cartola en forma física al domicilio del afiliado.
- d) Adicionalmente, el afiliado tendrá siempre la posibilidad de optar por el o los medios a través de los cuales desea acceder a la información de su cartola, además de la posibilidad permanente de consulta directa de esta información en el sitio web de la AFP, debiendo permitir la AFP al menos las siguientes opciones:
 - a. Correo Electrónico (por defecto)
 - b. Mecanismo de mensajería que permita entregar la información a que se refiere este número, a través de un medio distinto al correo electrónico.
 - c. En forma física en su domicilio.

La opción de elegir las alternativas antes señaladas, deberá estar disponible en forma clara y de fácil acceso en el sitio web privado de la AFP, como asimismo a través de su servicio telefónico y en forma presencial. Sin perjuicio de lo anterior, los afiliados que cuenten con clave única de identificación o contraseña, podrán optar además por no recibir su cartola a través de las opciones descritas en las letras anteriores, en cuyo caso la entrega de la cartola a través del Sitio reemplazará el envío de ésta. En el caso de las letras a. y b., deberá exigírseles a los afiliados algún mecanismo de seguridad para abrir la cartola adjunta, como el Rut, parte de éste u otra información del afiliado. Adicionalmente, para el ejercicio de las opciones antes mencionadas, las AFP deberán acreditar la identidad del afiliado, dejando constancia de dicha verificación. Asimismo, las AFP deberán mantener respaldada la información que permita acreditar la o las opciones escogidas por el afiliado para consultar la información de su cartola.

- e) En cada uno de los envíos de las cartolas, por cualquiera de los medios antes señalados, las Administradoras deberán agregar un texto que indique que por seguridad, la AFP nunca pedirá las claves de acceso al afiliado.
- f) La AFP deberá mantener los respaldos que permitan verificar el envío de la cartola por cualquier medio.”

2. Elimínase la primera oración del párrafo primero, que pasó a ser segundo.

II. Modifícase el Capítulo III. Cartolas, del Título IV Estados de Cuenta Personal, del Libro I, de acuerdo a lo siguiente:

1. Agrégase en el número 7., a continuación de la letra i), las siguientes letras j) y k) nuevas:

“j) En el caso de afiliados o beneficiarios en trámite de pensión, que optaron por mantener el saldo destinado a pensión a valor nominal, la elaboración de la sección “MI AHORRO TOTAL EN AFP XXXX” del “Resumen” deberá considerar para las fechas presentadas, el correspondiente saldo a valor nominal asociado a las distintas cuentas individuales del afiliado, mantenido en las cuentas corrientes de los respectivos Fondos de Pensiones.

k) En el caso de afiliados o beneficiarios que durante el trámite de pensión, hubiesen optado por mantener el saldo destinado a pensión a valor nominal, en la sección “¿cómo varió mi ahorro en el periodo XX-XX” del “Resumen” deberá considerar bajo las columnas correspondientes a las distintas cuentas personales, la información correspondiente a los recursos asociados a cada una de dichas cuentas que hayan sido destinados a una cuenta corriente del Fondo de Pensiones respectivo. En tal caso, frente a la pregunta “¿En qué Fondos de Pensiones tengo mis ahorros?”, deberá señalar “Ahorros a valor nominal”.”

2. Remplázase en el número 8., el texto del encabezado por el siguiente:

“8. El contenido del “Detalle de Cuentas en AFP” que se presenta en el Anexo N° 1 de este Título, deberá incluir a lo más el detalle de dos cuentas por cada página entregada, podrá presentarse en colores y se ajustará a lo dispuesto en los numerales siguientes.

En el caso de afiliados o beneficiarios que durante el trámite de pensión, hubiesen optado por mantener el saldo destinado a pensión a valor nominal, para las respectivas cuentas personales, deberá considerarse una columna denominada “Ahorros a valor nominal”, donde se informará el monto total del saldo destinado a pensión y los movimientos de ingreso y egreso respectivos.”

3. Modifícase el numeral 8.1 Cuenta Obligatoria, de acuerdo a lo siguiente:

a) Agrégase en el literal i. Ahorro en Cuenta Obligatoria, a continuación del punto aparte, que pasa a ser punto seguido, las siguientes oraciones nuevas:

“Si a dicha fecha, el saldo asociado a la cuenta se encontraba en cuenta corriente, deberá considerarse dicho valor bajo la columna “Ahorros a valor nominal”. Esto último, también será aplicable a las otras cuentas personales por la parte del saldo que se haya destinado a pensión y que se mantengan a su valor nominal.”

- b) Agrégase en el ítem “Otros Ingresos del cuatrimestre” del literal ii. Ingresos, el siguiente párrafo final nuevo:

“Además, en este ítem se debe registrar el reintegro del saldo destinado a pensión al Tipo de Fondo respectivo, de los valores que se mantenían en cuentas corrientes. Lo anterior, también será aplicable a las otras cuentas personales por la parte del saldo que se haya destinado a pensión y que se mantengan a su valor nominal.”

- c) Remplázase la viñeta correspondiente al ítem “Otros Egresos del Cuatrimestre”, del literal iii. Egresos, por la siguiente:

“- Otros Egresos del Cuatrimestre: Corresponde a cualquier egreso distinto de comisiones y pago de pensiones. Además, corresponde registrar en este ítem el monto en pesos transferido a una cuenta corriente del respectivo Fondo de Pensiones, cuando se haya ejercido la opción de mantener el valor nominal del saldo destinado a pensión. Lo anterior, también será aplicable a las otras cuentas personales por la parte del saldo que se haya destinado a pensión y que se mantengan a su valor nominal. Este ítem debe llevar una nota de pie de página que indique lo siguiente: "Para detalles consulte en su AFP".”

III. Remplázanse las tablas de los números 1. Cuenta Obligatoria, 2. Cuenta de Capitalización Individual de Afiliado Voluntario, 3. Cotizaciones Voluntarias, 4. Depósitos Convenidos, 5. Cuenta Ahorro Previsional Voluntario Colectivo, todos del Anexo N° 1. CARTOLA CUATRIMESTRAL, de los ANEXOS, del Título IV Estados de Cuenta Personal, del Libro I, por los que se presentan en el Anexo de la presente norma.

IV. Remplázase la letra g), del número 5., del Capítulo II. El sitio web, de la Letra B Servicios por Internet, del Título III, del Libro V, por la siguiente:

“g) Emitir y entregar la cartola cuatrimestral resumida y detallada, de acuerdo a lo establecido en el número 1., del Capítulo II., del Título IV, del Libro I de este Compendio”.

V. Disposición Transitoria:

Las Administradoras deberán informar en su sitio web, por medio de correos electrónicos dirigidos a sus afiliados y por los demás medios de información que estime conveniente, respecto del nuevo procedimiento para el envío de la cartola. Deberá informar además los medios alternativos para el envío de la cartola, por los que el afiliado podrá optar para recibir esta información, señalando que el afiliado podrá elegir la o las opciones que prefiera a través del sitio web privado de la AFP, como asimismo a través de su servicio telefónico y en forma presencial. Quienes a la fecha de vigencia de esta norma, hayan optado por recibir la información a través del sitio web de la Administradora, mantendrán dicho sistema, a menos que elijan algún otro.

Adicionalmente, mediante esta comunicación la AFP deberá solicitar a los afiliados que se contacten a través de alguno de los medios mencionados en el párrafo anterior, para informar, corregir o actualizar su correo electrónico, domicilio y teléfono celular.

VI. Vigencia

La presente norma entrará en vigencia a contar de esta fecha. Sin perjuicio de lo anterior, las instrucciones contenidas en la sección II, que modifican el Capítulo III. Cartolas y en la sección III, que reemplaza las tablas del Anexo N° 1. CARTOLA CUATRIMESTRAL, de los ANEXOS, ambos del Título IV Estados de Cuenta Personal, del Libro I, comenzarán a regir a contar del envío de la cartola con información del cuatrimestre mayo a agosto de 2020.

OSVALDO MACÍAS MUÑOZ
Superintendente de Pensiones

ANEXO

ANEXO N° 1 CARTOLA CUATRIMESTRAL

1. Cuenta Obligatoria

| | | Ahorros a valor nominal | Fondo A Más Riesgoso | Fondo B Riesgoso | Fondo C Intermedio | Fondo D Conservador | Fondo E Más Conservador | Total |
|---|---|-------------------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------|
| Ahorro en CUENTA OBLIGATORIA al dd/mm/aa | | | | | | | | |
| INGRESOS | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Aportes Fondo Cesantía Solidario mm/aa | | | | | | | |
| | Aportes Fondo Cesantía Solidario mm/aa | | | | | | | |
| | Aportes Fondo Cesantía Solidario mm/aa | | | | | | | |
| | Aportes Fondo Cesantía Solidario mm/aa | | | | | | | |
| Otros ingresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | | |
| TOTAL INGRESOS | | | | | | | | |
| EGRESOS | Pago de Pensión mm/aa | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Pago de Pensión mm/aa | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Pago de Pensión mm/aa | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Pago de Pensión mm/aa | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Comisiones del período | | | | | | | |
| Otros Egresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS | | | | | | | | |
| CAMBIO DE FONDOS | dd/mm | | | | | | | |
| | dd/mm | | | | | | | |
| GANANCIAS O PÉRDIDAS DEL CUATRIMESTRE (MM-MM AA) | | | | | | | | |
| Ahorro en CUENTA OBLIGATORIA al dd/mm/aaaa³ | | | | | | | | |

¹ Para detalles consulte en su AFP.

² En los casos que procedan, se deberá incluir la siguiente nota:

“Cabe tener presente que el Estado garantiza las pensiones de los afiliados que eventualmente dejen de tener derecho a los beneficios del Sistema de Pensiones Solidarias y las pensiones de sobrevivencia para los beneficiarios del causante, calculadas con el saldo que hubiese quedado en la cuenta de capitalización individual del afiliado, de no haberse financiado el beneficio solidario en primera instancia con el saldo de dicha cuenta. Para mayor información consulte en su Administradora.”

³ El saldo en el Fondo X equivale a Y cuotas por un valor cuota de Z al día DD/MM/AAAA (detallar por Tipo de Fondo).

2. Cuenta de Capitalización Individual de Afiliado Voluntario

| | | Ahorros a valor nominal | Fondo A Más Riesgoso | Fondo B Riesgoso | Fondo C Intermedio | Fondo D Conservador | Fondo E Más Conservador | Total |
|--|---|-------------------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------|
| Ahorro en CUENTA DE AFILIADO VOLUNTARIO al dd/mm/aa | | | | | | | | |
| INGRESOS | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aa | | | | | | | |
| | Otros ingresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | |
| TOTAL INGRESOS | | | | | | | | |
| EGRESOS | Pago Pensión mm/aa: | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Pago Pensión mm/aa: | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Pago Pensión mm/aa: | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Pago Pensión mm/aa: | | | | | | | |
| | Pago Beneficio Pilar Solidario mm/aa ² | | | | | | | |
| | Comisiones del período | | | | | | | |
| Otros Egresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS | | | | | | | | |
| CAMBIO DE FONDOS | dd/mm | | | | | | | |
| | dd/mm | | | | | | | |
| GANANCIAS O PÉRDIDAS DEL CUATRIMESTRE (MM-MM AA) | | | | | | | | |
| Ahorro en CUENTA DE AFILIADO VOLUNTARIO al dd/mm/aaaa ³ | | | | | | | | |

¹ Para detalles consulte en su AFP.

² En los casos que procedan, se deberá incluir la siguiente nota:

"Cabe tener presente que el Estado garantiza las pensiones de los afiliados que eventualmente dejen de tener derecho a los beneficios del Sistema de Pensiones Solidarias y las pensiones de sobrevivencia para los beneficiarios del causante, calculadas con el saldo que hubiese quedado en la cuenta de capitalización individual del afiliado, de no haberse financiado el beneficio solidario en primera instancia con el saldo de dicha cuenta. Para mayor información consulte en su Administradora."

³ El saldo en el Fondo X equivale a Y cuotas por un valor cuota de Z al día DD/MM/AAAA (detallar por Tipo de Fondo).

3. Cotizaciones Voluntarias (APV en esta AFP)

| | | Ahorros a valor nominal | Fondo A Más Riesgoso | Fondo B Riesgoso | Fondo C Intermedio | Fondo D Conservador | Fondo E Más Conservador | Total |
|--|---|-------------------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------|
| Ahorro en CUENTA VOLUNTARIA al dd/mm/aaaa | | | | | | | | |
| INGRESOS | Cotizaciones mm/aaaa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aaaa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aaaa | | | | | | | |
| | Cotizaciones mm/aaaa | | | | | | | |
| | Bonificación Fiscal | | | | | | | |
| Otros ingresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | | |
| TOTAL INGRESOS | | | | | | | | |
| EGRESOS | Comisiones del período | | | | | | | |
| | Retiros o Giros | | | | | | | |
| | Devolución de Bonificación Fiscal | | | | | | | |
| | Otros Egresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS | | | | | | | | |
| CAMBIO DE FONDOS | dd/mm | | | | | | | |
| | dd/mm | | | | | | | |
| GANANCIAS DEL CUATRIMESTRE (MM-MM AAAA) | | | | | | | | |
| Ahorro en CUENTA VOLUNTARIA al dd/mm/aaaa ² | | | | | | | | |

¹ Para detalles consulte en su AFP.

² El saldo en el Fondo X equivale a Y cuotas por un valor cuota de Z al día DD/MM/AAAA (detallar por Tipo de Fondo).

4. Depósitos Convenidos (APV en esta AFP)

| | | Ahorros a valor nominal | Fondo A Más Riesgoso | Fondo B Riesgoso | Fondo C Intermedio | Fondo D Conservador | Fondo E Más Conservador | Total |
|---|--|-------------------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------|
| Ahorro en DEPÓSITOS CONVENIDOS al dd/mm/aaaa | | | | | | | | |
| INGRESOS | Depósitos mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos mm/aaaa | | | | | | | |
| | Otros ingresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | |
| TOTAL INGRESOS | | | | | | | | |
| EGRESOS | Comisiones del período | | | | | | | |
| | Otros Egresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS | | | | | | | | |
| CAMBIO DE FONDOS | dd/mm | | | | | | | |
| | dd/mm | | | | | | | |
| GANANCIAS DEL CUATRIMESTRE (DD/MM /AAAA) | | | | | | | | |
| Ahorro en DEPÓSITOS CONVENIDOS al dd/mm/aaaa ² | | | | | | | | |

¹ Para detalles consulte en su AFP.

² El saldo en el Fondo X equivale a Y cuotas por un valor cuota de Z al día DD/MM/AAAA (detallar por Tipo de Fondo).

5. Cuenta Ahorro Previsional Voluntario Colectivo (APVC en esta AFP)

| | | Ahorros a valor nominal | Fondo A Más Riesgoso | Fondo B Riesgoso | Fondo C Intermedio | Fondo D Conservador | Fondo E Más Conservador | Total |
|---|--|-------------------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------|
| Ahorro en APVC al 31/12/2009 | | | | | | | | |
| INGRESOS | Depósitos Trabajador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos Trabajador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos Trabajador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos Trabajador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos Empleador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos Empleador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Depósitos Empleador mm/aaaa | | | | | | | |
| | Bonificación Fiscal | | | | | | | |
| | Otros ingresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | |
| TOTAL INGRESOS | | | | | | | | |
| EGRESOS | Comisiones del período | | | | | | | |
| | Retiros o Giros | | | | | | | |
| | Devolución de Bonificación Fiscal | | | | | | | |
| | Otros Egresos del cuatrimestre ¹ | | | | | | | |
| TOTAL EGRESOS | | | | | | | | |
| CAMBIO DE FONDOS | dd/mm | | | | | | | |
| | dd/mm | | | | | | | |
| GANANCIAS DEL CUATRIMESTRE (DD/MM /AAAA) | | | | | | | | |
| Ahorro en APVC al dd/mm/aaaa ² | | | | | | | | |

¹ Para detalles consulte en su AFP.

² El saldo en el Fondo X equivale a Y cuotas por un valor cuota de Z al día DD/MM/AAAA (detallar por Tipo de Fondo).